

Third Sunday of Lent.

I Class. — Station at St. Lawrence outside the Walls.

Intr. VII

O

- cu-li mé-i * sem- per ad

Dó-mi-num, qui a ípse evél-

let de láque-o pédes mé- os :

réspi- ce in me, et mi-seré-re mé- i,

quóni- am úni- cus et páu- per sum é- go.

Ps. Ad te Dómine levávi ánimam mé- am : Dé- us*

mé-us, in te confído, non erubé- scam. Gló- ri- a Pátri.

E u o u a e. Glória Pátri. 7th tone, p. 30.

Kýrie XVII, p. 76.

My eyes are ever towards the Lord : for he shall pluck my feet out of the snare : look thou upon me, and have mercy on me, for I am alone and poor. *Ps. To thee, O Lord, have I lifted up my soul : in thee, O my God, I put my trust; let me not be ashamed.* ¶ Glory. *Ps. 24, 15-16 and 1-2.*

Collect.

Quaésumus omnípotens Deus, vota humílium respice : + atque ad defensiónem nostram, * déxteram tuae majestatis exténde. Per Dóminum.

Humbling ourselves before thee, we beseech thee, Almighty God, favourably to regard the desires of our heart: and in our defence to stretch forth the right hand of thy Majesty. Through our Lord.

2. A cunctis. p. 429. — 3. Omnipotens sempiterne Deus. p. 464.

Lectio Epistolae beati Apostoli ad Ephesios.

Imitate Christ, and shun impurity. Ephesians 5, 1-9.

Fratres : Estote imitatores Dei, sicut filii caríssimi : et ambuláte in dilectione, sicut et Christus diléxit nos, et trádidit semet-ípsum pro nobis oblationem, et hóstiam Deo in odórem suavitatis. Fornicatio autem, et omnis immunditia, aut avaritia, nec nominétur in vobis, sicut decet sanctos : aut turpitudo, aut stultilóquium, aut scurrilitas, quae ad rem non pertinet; sed magis gratiárum áctio. Hoc enim scítote intelligentes, quod omnis fornicátor, aut immúndus, aut avárus, quod est idolórum sér-vitus, non habet haereditátem in regno Christi et Dei. Nemo vos sedúcat inánibus verbis : propter haec enim venit ira Dei in filios diffidéntiae. Nolite ergo effici partícipes eórum. Erátis enim aliquando ténebrae; nunc autem lux in Dómino. Ut filii lucis ambuláte : fructus enim lucis est in omni bonitaté, et justítia, et veritaté.

Brethren, be ye followers of God, as most dear children; and walk in love, as Christ also hath loved us, and hath delivered himself for us, an oblation and a sacrifice to God, for an odour of sweetness.

But fornication, and all uncleanness, or covetousness, let it not so much as be named among you, as becometh saints; nor obscenity, nor foolish talking, nor scurrility, which is to no purpose; but rather giving of thanks: for know ye this, and understand, that no fornicator, nor unclean, nor covetous person, which is a serving of idols, hath any inheritance in the kingdom of Christ and God.

Let no man deceive you with vain words; for because of these things cometh the anger of God upon the children of unbelief. Be ye not therefore partakers with them. For you were heretofore darkness; but now light in the Lord. Walk ye as children of the light: for the fruit of the light is in all goodness, and justice, and truth.

Grad. III

The musical notation consists of three horizontal lines representing different voices. The top line starts with a large 'E' and continues with 'X- sur-ge'. The middle line starts with a small 'E' and continues with 'ne'. The bottom line starts with a small 'E' and continues with 'non prae-vá- le- at'. The notation uses square note heads and vertical stems.

Arise, O Lord, let not man be strengthened; let the Gentiles be judged in thy sight. ¶ When my enemy shall be turned back, they shall be weakened and perish before thy face. Ps. 9, 20 and 4.

hó- mo : judi- cén- tur gén-
tes in conspé- ctu tú- o.

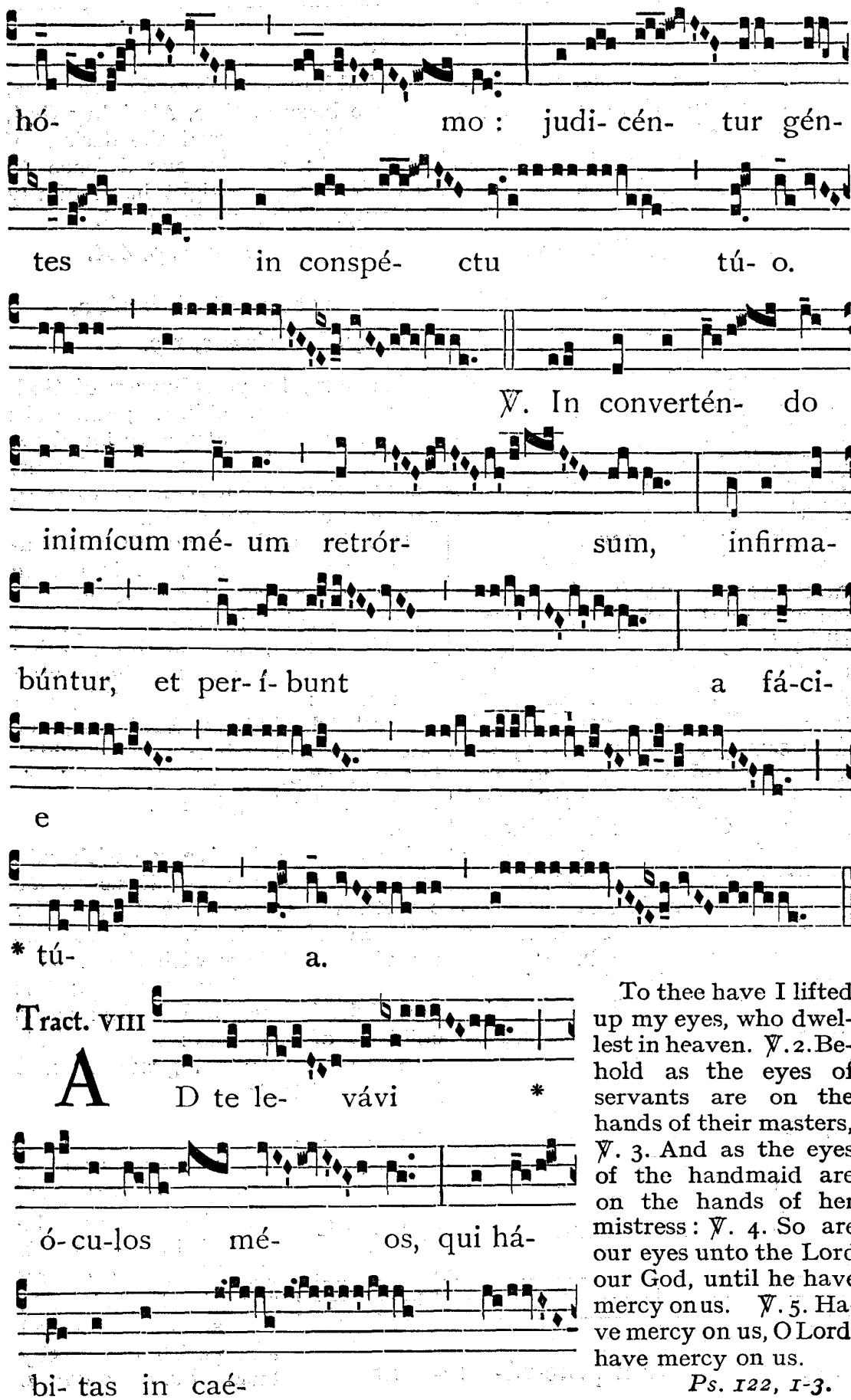
V. In convertén- do
inimícum mé- um retrór- sum, infirma-
búntur, et per- fí- bunt a fá-ci-
e

* tú- a.

Tract. VIII

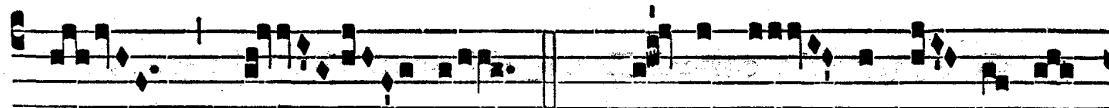
A D te le- vávi *

ó- cu- los mé- os, qui há-
bi- tas in caé-

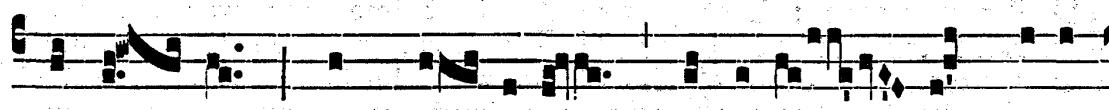


To thee have I lifted up my eyes, who dwellest in heaven. V. 2. Behold as the eyes of servants are on the hands of their masters, V. 3. And as the eyes of the handmaid are on the hands of her mistress: V. 4. So are our eyes unto the Lord our God, until he have mercy on us. V. 5. Have mercy on us, O Lord, have mercy on us.

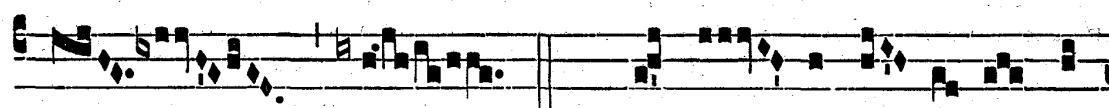
Ps. 122, 1-3.



lis. V. 2. Ecce sic- ut ó- cu- li



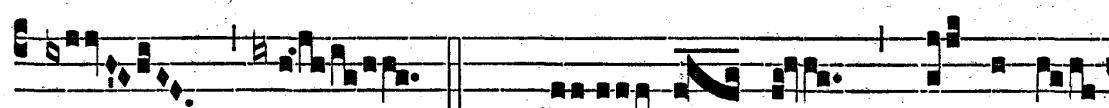
servó- rum in má- nibus dominó- rum su- ó-



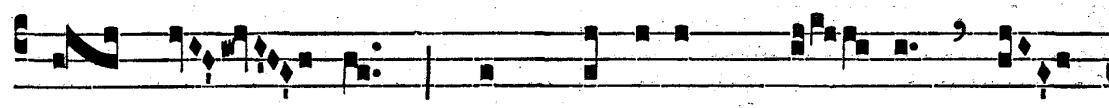
rum : V. 3. Et sic- ut ó- cu- li an-



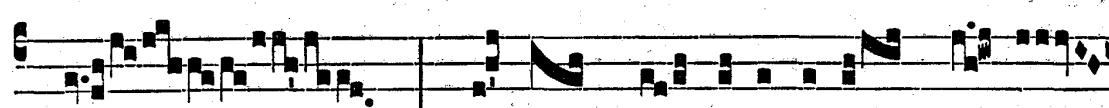
cíl- lae in má- nibus dó- minae sú- ae :



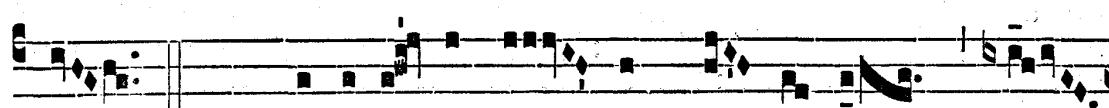
V. 4. I- ta ó- cu- li



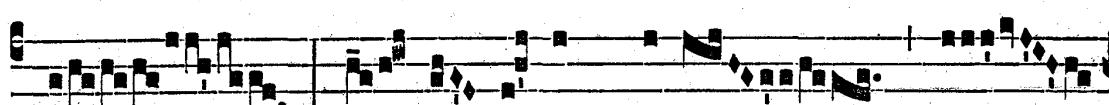
nó- stri ad Dóminum Dé- um nó-



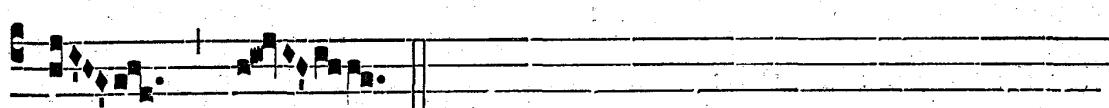
strum; do-nec mi- sere- átur nóstri.



V. 5. Mi-seré- re nó- bis Dó- mi- ne,



mi- se- ré-re * nóbis.



✠ Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam.

Jesus and Beelzebub. Luke 11, 14-28.

IN illo tempore : Erat Jesus ejiciens daemónium, et illud erat mutum. Et cum ejecisset daemónium, locútus est mutus, et admirátae sunt turbae. Quidam autem ex eis dixerunt : In Beélzebub príncipe daemoniorum ejicit daemónia. Et álli tentantes, signum de caelo quaerébant ab eo. Ipse autem ut vidi cogitationes eórum, dixit eis : Omne regnum in seípsum divísum desolábitur, et domus supra domum cadet. Si autem et sátanás in seípsum divísus est, quómodo stabit regnum ejus ? quia dícitis, in Beélzebub me ejícere daemónia. Si autem ego in Beélzebub ejicio daemónia : filii vestri in quo ejíciunt ? Ideo ipsi júdices vestri erunt. Porro si in dígito Dei ejicio daemónia : profécto pervénit in vos regnum Dei. Cum fortis armátus custódit átrium suum, in pace sunt ea quae póssidet. Si autem fórtior eo supervéniens vícerit eum, univérsa arma ejus áuferet, in quibus confidébat, et spólia ejus distribuet. Qui non est mecum, contra me est : et qui non cólligit mecum, dispérgit. Cum immúndus spíritus exierit de hómine, ábulat per loca inaquósa, quaerens réquiem : et non invéniens, dicit : Revérter in domum meam, unde exívi. Et cum vénérat, ívenit eam scopis mundátam, et ornátam. Tunc vadit, et assúmit septem álios spíritus secum nequióres se, et ingrési hábitant ibi. Et fiunt novíssima hóminis illius pejóra prióribus. Factum est autem, cum haec diceret : extóllens vocem quaedam múlier de turba, dixit illi : Beátus venter, qui te portávit, et ubera,

AT that time, Jesus was casting out a devil, and the same was dumb; and when he had cast out the devil the dumb spoke, and the multitude were in admiration at it; but some of them said, He casteth out devils by Beelzebub the prince of devils. And others tempting, asked of him a sign from heaven. But he seeing their thoughts, said to them, Every kingdom divided against itself shall be brought to desolation, and house upon house shall fall; and if Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because you say, that through Beelzebub I cast out devils. Now if I cast out devils by Beelzebub, by whom do your children cast them out? Therefore they shall be your judges. But if I by the finger of God cast out devils, doubtless the kingdom of God is come upon you. When a strong man armed keepeth his court, those things which he possesseth are in peace: but if a stronger than he come upon him, and overcome him, he will take away all his armour wherein he trusted, and will distribute his spoils.

He that is not with me, is against me: and he that gathereth not with me, scattereth.

When the unclean spirit is gone out of the man, he walketh through places without water, seeking rest: and not finding, he saith, I will return into my house whence I came out: and when he is come, he findeth it swept and garnished. Then he goeth, and taketh with him seven other spirits more wicked than himself, and entering in they dwell there; and the last state of that man becometh worse than the first.

And it came to pass, as he spoke these things, that a certain woman from the crowd, lifting up her voice, said to him, Blessed is the womb that

quae suxisti. At ille dixit : Qui- bore thee, and the breasts that gave
nímmo beáti, qui áudiunt ver- thee suck. But he said, Yea rather,
bum Dei, et custódiunt illud. blessed are they who hear the word
Credo. of God, and keep it.

Offert. IV

Justí-ti- ae Dómi-
ni * ré- ctae, lae- ti- fi-cán-
tes cór- da, et dulci- ó- ra super mel et
fá- vum : nam et sérvus tú- us custó- di- et
é- a.

The justices of the Lord are right, rejoicing hearts, and his judgments are sweeter than honey and the honey-comb : for thy servant keepeth them.

Ps. 18, 9, 11 and 12.

Secret. Haec hóstia, Dómine. p. 418.

2. Exáudi nos, *p. 434.* — **3.** Deus, cui soli. *p. 471.*

Preface of Lent, p. 471.

Comm. I

Passer * invénit sí-bi dónum,
et túrtur nínum, ubi repó- nat púl-
los sú- os: altá- ri- a tú- a Dómi-

The sparrow hath found herself a house, and the turtle a nest, where she may lay her young ones : thy altars, O Lord of Hosts, my King, and my God : blessed are they that dwell in thy house, they shall praise thee for ever and ever.

Ps. 83, 4-5.

ne virtú-tum, Rex mé-us, et Dé-us mé-us :
be- á-ti qui hábi-tant in dómo tú-a, in saé-cu-lum
saé-cu-li lau-dábunt te.

Postcommunion.

ACunctis nos, quaésumus Dó-mine, reáribus et perículis propitiátus absólve : quos tanti mystérii tríbuis esse párticípēs. Per Dóminum nostrum Iesum Christum.

Free us, we beseech thee, O Lord, whom thou hast privileged to have part in mysteries so sublime, from every danger to body or to soul. Through Jesus Christ our Lord.

2. Mündet et múniat. p. 435. — 3. Purifícēt nos. p. 472.

AT VESPERS.

Antiphons and Psalms for Sundays, p. 110.

Chapter.

FRatres : Estóte imitatóres Dei, sicut filii caríssimi : † et ambuláte in dilectione, sicut et Christus diléxit nos, et trádi-dit semetípsum pro nobis, * oblationem et hóstiam Deo in odórem suavitatis.

BRethren, be ye followers of God, as most dear children; and walk in love, as Christ also hath loved us, and hath delivered himself for us, an oblation and a sacrifice to God, for an odour of sweetness.

Hymn. Audi benígne Cónditor. p. 473. ¶ Angelis súis.

At Magnif.

Ant. VIII G

E

Xtóllens. *Cant. Magní-fi-cat * ánima mé-a*

Dóminum. Et exsultávit... — *Cant. Magnificat. VIII G. p. 217.*